

PATRICK ZYLBERMAN

TEMPÊTES MICROBIENNES

Essai sur la politique
de sécurité sanitaire
dans le monde transatlantique

nrf essais

GALLIMARD

DU MÊME AUTEUR

LE PETIT TRAVAILLEUR INFATIGABLE. VILLES, HABITAT ET INTIMITÉS AU XIX^e SIÈCLE, Éditions Recherches, Paris , 1976 (avec Lion Murard)

L'HYGIÈNE DANS LA RÉPUBLIQUE, LA SANTÉ PUBLIQUE EN FRANCE OU L'UTOPIE CONTRARIÉE, 1870-1918, Fayard, 1996 (avec Lion Murard)

THE ROCKEFELLER FOUNDATION AND THE BIOMEDICAL SCIENCES, numéro spécial de *Studies in Hist. Phil. Biol. Biom. Sci.*, September 2000, vol. 31C, n° 3, Cambridge (codirection avec I. Lówy)

SHIFTING BOUNDARIES OF PUBLIC HEALTH. EUROPE IN THE TWENTIETH CENTURY, Rochester Studies in Medical History, Rochester : University of Rochester Press, 2008 (codirection avec S. Gross Solomon et L. Murard)

DES ÉPIDÉMIES ET DES HOMMES, Paris, La Martinière, 2008 (codirection avec Antoine Flahaut)

nrf *essais*

Patrick Zylberman

Tempêtes
microbiennes

Essai sur la politique
de sécurité sanitaire
dans le monde transatlantique

nrf

Gallimard

Zylberman, Patrick (1948)

Sciences sociales :

Relations internationales : organisation mondiale de la santé ;
épidémies ; migrations.

Économie : macroéconomie ; économie de la santé.

Médecine et maladies : histoire ; politique de la santé ; prévention,
précaution.

Pour Lion.

Ayant quitté la réalité pour l'idée, et l'idée pour l'idéologie, l'homme a glissé vers un univers dérivé, vers un monde de sous-produits, où la fiction acquiert les vertus d'une donnée primordiale.

E. M. CIORAN
Histoire et utopie (1960)

ABRÉVIATIONS

ACDA	<i>U.S. Arms Control & Disarmament Agency</i> (Agence américaine pour la limitation des armements)
ACIP	<i>Advisory Committee on Immunization Practices</i> (Comité consultatif technique des vaccinations)
ADN	Acide désoxyribonucléique
AFSSA	Agence française de sécurité sanitaire des aliments
AFSSAPS	Agence française de sécurité sanitaire des aliments et des produits de santé (devenue ANSM, Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé, le 1 ^{er} mai 2012)
AFSSET	Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail (devenue ANSES, Agence sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail) par fusion avec l'AFSSA en juillet 2010)
AGM	Aliment génétiquement modifié
ANAES	Agence nationale d'accréditation et d'évaluation en santé
AP-HP	Assistance publique - hôpitaux de Paris
ARS	Agence régionale de santé
BCG	Bacille de Calmette et Guérin
BCSIA	<i>Belfer Center for Science and International Affairs</i> (Centre de recherche Belfer sur la science et les affaires internationales)

BICHAT	<i>Biological and Chemical Agents Threat</i> (Système d'alerte rapide contre les menaces biologiques, chimiques et les attaques terroristes : Commission européenne)
CAB	Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction
CCNE	Comité consultatif national d'éthique
CDC	<i>Center for Disease Control and Prevention</i> ; depuis 1980 : <i>Centers for Disease Control and Prevention</i> (Centres de contrôle et de prévention des maladies)
CE	Communauté européenne
CED	Communauté européenne de défense
CHU	Centre hospitalo-universitaire
CIDRAP	<i>Center for Infectious Disease Research and Policy</i> (Centre de recherche et de gestion des risques infectieux) de l'Université du Minnesota
CIRE	Cellule interrégionale d'épidémiologie d'intervention
CISS	<i>Center for International and Security Studies at Maryland School of Public Policy</i> (Centre d'études sur les relations internationales et la sécurité, École de politique publique, Université du Maryland)
CLIN	Comité de lutte contre les infections nosocomiales
CNAMTS	Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés
CNR	Centre national de référence
CNRS	Centre national de la recherche scientifique
CNS	<i>Center for Nonproliferation Studies, Monterey Institute of International Studies</i> (Centre d'études sur la prolifération des armes biologiques, chimiques et nucléaires, Institut d'études internationales à Monterey), Washington, DC
CNSS	Conseil national de sécurité sanitaire
COD	Comité opérationnel départemental

COGIC	Centre opérationnel de gestion interministériel des crises
CRCS	Cellule régionale de coordination sanitaire
CSHPF	Conseil supérieur d'hygiène publique de France
CSIS	<i>Center for Strategic and International Studies</i> (Centre d'études internationales et stratégiques)
CSS	Comité de sécurité sanitaire
DARPA	<i>Defense Advanced Research Projects Agency</i> (Agence pour la recherche en matière de défense)
DDASS	Direction départementale des affaires sanitaires et sociales
DDCCRF	Direction départementale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes
DDSC	Direction de la défense et de la sécurité civile
DDSV	Direction départementale des services vétérinaires
DDT	Dichloro-dyphényl-trichloro-éthane
DESUS	Département des situations d'urgence sanitaire (aujourd'hui : DUS)
DG SANCO	Direction générale de la santé et de la protection du consommateur (Commission européenne)
DGA	Direction générale de l'armement
DGAL	Direction générale de l'alimentation
DGAS	Direction générale de l'action sociale
DGCCRF	Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes
DGS	Direction générale de la santé
DHOS	Direction de l'hospitalisation et de l'organisation des soins (aujourd'hui : Direction générale de l'offre de soins)
DHS	<i>Department of Homeland Security</i> (ministère de la Sécurité intérieure)
DO	Déclaration obligatoire des maladies
DRASS	Direction régionale des affaires sanitaires et sociales
DUS	Département des urgences sanitaires (voir DESUS)

EFTA	<i>European Free Trade Association</i> (Association européenne du libre-échange)
EIS	<i>Epidemic Intelligence Service</i> (Service du renseignement épidémiologique, CDC)
EMAC	<i>Emergency Management Assistance Compact</i> (Pacte pour l'aide à la gestion des situations d'urgence)
EPA	<i>Environmental Protection Agency</i> (Agence pour la protection de l'environnement)
ESB	Encéphalite spongiforme bovine (maladie de la « vache folle »)
EWRS	<i>Early Warning and Response System</i> (Système d'alerte et de réaction précoces : Commission européenne)
FAO	<i>Food & Agriculture Organization</i> (Agence des Nations unies pour l'agriculture et l'alimentation)
FDA	<i>Food & Drug Administration</i> (Service fédéral pour le contrôle des aliments et des médicaments)
FEMA	<i>Federal Emergency Management Agency</i> (Agence fédérale pour la gestion des situations d'urgence)
GAO	<i>US Government Accountability Office</i> (Office de reddition des comptes du gouvernement des États-Unis)
GEIG	Groupe d'étude et d'information sur la grippe
GIAT	Groupement industriel des armements terrestres
GOARN	<i>Global Outbreak Alert and Response Network</i> (Réseau mondial et d'action en cas d'épidémie, OMS)
HCFDC	Haut Comité français pour la défense civile
HRSA	<i>Health Resources and Services Administration</i> (Agence fédérale pour la fourniture de soins et l'accès aux soins)
HSAS	<i>Homeland Security Advisory System</i> (Système consultatif de sécurité intérieure)
HSC	<i>Homeland Security Council</i> (Conseil de la sécurité intérieure)

HSPD	<i>Homeland Security Presidential Directive</i> (Directive présidentielle sur la sécurité intérieure)
IGAS	Inspection générale des affaires sociales
INSERM	Institut national de la santé et de la recherche médicale
InVS	Institut de veille sanitaire
IoM	<i>Institute of Medicine</i> , Académie nationale des sciences des États-Unis, Institut de médecine
IRSN	Institut de radioprotection et de sûreté nucléaire
IST	Infections sexuellement transmissibles
JAMA	<i>Journal of the American Medical Association</i> (Journal de l'Association médicale américaine)
LOLF	Loi organique relative aux lois de finances
MASPRAS	Mission d'analyse stratégique, de la prospective, de la recherche et de l'appui scientifique
MIT	<i>Massachusetts Institute of Technology</i> (Institut de technologie du Massachusetts)
NAACHO	<i>National Association for County and City Health Officials</i> (Association nationale des directeurs de la santé publique des municipalités et des comtés)
NIAID	<i>National Institute of Allergy and Infectious Diseases</i> (Institut national pour la recherche sur les allergies et les maladies infectieuses)
NIH	<i>National Institutes of Health</i> (Institut national pour la recherche médicale)
NIMS	<i>National Incident Management System</i> (Système national pour la gestion des incidents)
NPS	<i>National Planning Scenarios</i> (Scénarios de réponse à l'échelle nationale [aux menaces nucléaires, radiologiques, biologiques et chimiques])
NRBC	Nucléaire, radiologique, biologique, chimique
NRP	<i>National Response Plan</i> (Plan national de réponse [aux catastrophes naturelles et aux attaques terroristes])
NSABB	<i>National Science Advisory Board for Biosecurity</i> (Conseil scientifique national consultatif pour la biosécurité)
NSC	<i>National Security Council</i> (Conseil national de sécurité)

OCDE	Organisation pour la coopération et le développement en Europe
OGM	Organisme génétiquement modifié
OMC	Organisation mondiale du commerce
OMS	Organisation mondiale de la santé
ONUSIDA	Programme commun des Nations unies sur le VIH/sida
OPEP	Organisation des pays exportateurs de pétrole
OPHEP	<i>Office of Public Health Emergency Preparedness</i> (Bureau pour la préparation aux urgences sanitaires)
OPHP	<i>Federal Office of Public Health Preparedness</i> (Office fédéral pour la préparation dans le secteur de la santé publique)
ORSEC	Organisation de la réponse de sécurité civile (plans ORSEC)
OTAN	Organisation du traité de l'Atlantique Nord
PCRD	Programme-cadre pour la recherche et le développement
PE	Parlement européen
PESD	Politique européenne de sécurité et de défense
PMEV	Programme mondial d'éradication de la variole
ProMED	<i>Program for Monitoring Emerging Diseases</i> (Programme de surveillance des maladies infectieuses)
PSE	Direction de la protection et de la sécurité de l'État (SGDN)
PUGWASH	<i>Pugwash Conferences on Science and World Affairs</i> (Conférences Pugwash sur la science et les affaires internationales)
RAID	Recherche assistance-intervention-dissuasion de la police nationale
RAND	<i>Research & Development - Corporation</i>
RAS	<i>Rapid Alert System</i> (Système d'alerte rapide)
RDSG	<i>Royal Dutch Shell Group</i>
REACH	Directive européenne sur l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et l'interdiction des substances chimiques (2006)

RNSP	Réseau national de santé publique (prédécesseur de l'Institut de veille sanitaire)
SAIC	<i>Science Application International Corporation</i> (consultant du ministère de la Défense US)
SALT	<i>Strategic Arms Limitation Talks Agreement</i> , ou <i>Strategic Arms Limitation Treaty</i> (Traité sur la limitation des armements stratégiques)
SAMU	Service d'aide médicale d'urgence
SGDN	Secrétariat général de la défense nationale (aujourd'hui : Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationales)
SIPRI	<i>Stockholm International Peace Research Institute</i> (Institut de recherche sur la paix et la sécurité internationale, Stockholm)
SRASCoV	Coronavirus (agent infectieux à l'origine du SRAS)
SRAS	Syndrome respiratoire aigu sévère
SSA	Service de santé des armées
SUNY	<i>State University of New York</i> (Université d'État de New York)
<i>TopOff</i>	<i>Top Officials</i> (hauts responsables)
UE	Union européenne
UEO	Union de l'Europe occidentale
UNICEF	<i>United Nations Children's Fund</i> (Fonds des Nations unies pour la protection des enfants)
UNSCOM	Commission spéciale des Nations unies (pour l'Irak)
UPMC	<i>The University Pittsburgh Medical Center</i> (Centre de recherche médicale de l'Université de Pittsburgh)
USAID	<i>United States Agency for International Development</i> (Agence américaine pour le développement)
USAMRIID	<i>U.S. Army Medical Research Institute of Infectious Diseases</i> (Institut pour la recherche médicale sur les maladies infectieuses de l'armée américaine)
VIH	Virus de l'immunodéficience humaine (virus du sida)

AVANT-PROPOS

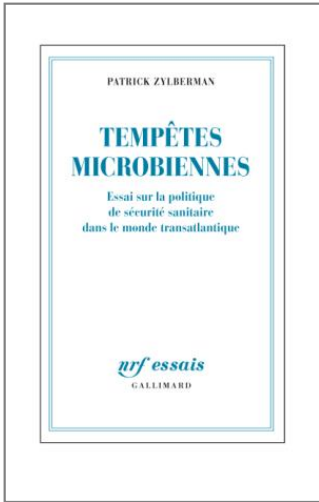
Tout concourt aujourd'hui à exalter la logique du pire sur laquelle s'appuie l'intelligence de la terreur biologique. Fin septembre 2005, le nouveau coordinateur pour la grippe aviaire et humaine à Genève n'hésitait pas à prédire de 2 à 150 millions de morts dans le monde lors d'une prochaine pandémie. Quelques mois plus tôt, l'OMS avait cité le chiffre de 50 millions de décès : « comme en 1918¹ ! » « Comme en 1918 » : ces mots allaient devenir le refrain, la scie, le logo de la période. Ne verrait-on pas, en février 2006, à Boston, Anthony Fauci, directeur du National Institute of Allergy and Infectious Diseases de Bethesda (NIAID), brandir devant une assistance médusée, tel le *mané thécel pharès* tracé par la main sur le mur, une pancarte témoignant des horreurs de la grippe « espagnole » ? C'est qu'entre août 2004 et novembre 2005 le nombre des morts en sursis a soudain décuplé. L'administration américaine est passée de l'hypothèse d'une pandémie « modérée » à celle d'une pandémie « sévère » : « comme en 1918² » ! C'est aussi cette dernière hypothèse que retenaient les experts français quelques mois plus tôt³. (Selon un scénario optimiste, près de 30 millions de personnes auraient pu être hospitalisés dans le monde, et 7 millions décéder au cours de la pandémie⁴.)

La peur, à cet instant, coule d'un fil étrangement sonore. À l'été 2005 paraît ainsi dans *Foreign Affairs* un papier intitulé « Faire face à la pandémie qui vient⁵ ». Son auteur, Michael T. Osterholm, est professeur à la Minnesota School of Public Health et directeur du Centre de recherche et

de politique des maladies infectieuses à Washington. Dépassé seulement dans sa tonalité alarmiste par l'éditorial de *Nature* du 26 mai⁶, c'est un tableau inquiétant du désastre sanitaire qui s'annonce.

Osterholm imagine trois scénarios. Aujourd'hui, dans un an, dans dix ans, le virus s'étant humanisé, la grippe aviaire qui sévissait en Asie inonde la planète. L'auteur a mis un peu d'exagération dans ses craintes. À le suivre, la dissémination pandémique d'une nouvelle souche virale va déclencher une crise universelle d'une gravité insoupçonnée. Alarmés par la pénurie de vaccins, les pays producteurs (Australie, Canada, France, Allemagne, Italie, Japon, Hollande, Grande-Bretagne et États-Unis : soit 12 % de la population mondiale) décident sur-le-champ de nationaliser leur production, comme les États-Unis, en 1976, au moment de la « grippe du porc ». Rapidement, les établissements hospitaliers sont submergés et les équipements de soins (comme les respirateurs artificiels) ou de protection (masques) font défaut. Encore n'est-ce là que la moindre partie de leurs malheurs. Comme ce fut le cas lors de la grippe « espagnole », décimées par la contagion, les équipes soignantes ne sont bientôt plus en mesure de remplir leur mission. Les dirigeants doivent affronter des opinions affolées qui réclament la vaccination en masse (impraticable en raison de stocks insuffisants ou des effets adverses) et ne comprennent guère la sélection des personnes et des groupes à qui sont délivrés en priorité des médicaments antiviraux dont on ignore de surcroît s'ils protègent vraiment contre le nouveau virus. Affaiblie par la maladie, la troupe est mobilisée afin de défendre les stocks de vaccins et de médicaments, mais aussi de parer au maintien de l'ordre. Du jour au lendemain l'économie mondiale est tombée en panne. Cadres dirigeants, simples ouvriers, la moitié de la population se retrouve hors d'état de travailler. L'approvisionnement des produits de première nécessité ne peut plus partout être assuré. Plus de crédit, plus d'affaires ; la terreur est à son comble⁷. Ni le VIH, ni le paludisme, ni la tuberculose n'ont soulevé un tel effroi. Seul le SRAS, au printemps 2003... En 2008, la fièvre semble (momentanément) retom-

- Ian Tattersall *L'émergence de l'homme. Essai sur l'évolution et l'unicité humaine* (*Becoming Human. Evolution and Human Uniqueness* ; traduit de l'anglais [États-Unis] par Marcel Blanc).
- Emmanuel Todd *L'origine des systèmes familiaux*, tome 1 : *L'Eurasie*.
- *Miguel de Unamuno *L'essence de l'Espagne* (*En torno al Casticismo* ; traduit de l'espagnol par Marcel Bataillon).
- Jean-Marie Vaysse *L'inconscient des Modernes. Essai sur l'origine métaphysique de la psychanalyse*.
- Patrick Verley *L'échelle du monde. Essai sur l'industrialisation de l'Occident*.
- Paul Veyne *René Char en ses poèmes*.
- Michael Walzer *Traité sur la tolérance* (*On Toleration* ; traduit de l'anglais [États-Unis] par Chaïm Hutner).
- Harald Welzer *Les exécuteurs. Des hommes normaux aux meurtriers de masse* (*Täter. Wie aus ganz normalen Menschen Massenmörder werden* ; traduit de l'allemand par Bernard Lortholary).
- Harald Welzer *Les guerres du climat. Pourquoi on tue au XXI^e siècle* (*Klimakriege. Wofür im 21. Jahrhundert getötet wird* ; traduit de l'allemand par Bernard Lortholary).
- Bernard Williams *L'éthique et les limites de la philosophie* (*Ethics and the Limits of Philosophy* ; traduit de l'anglais par Marie-Anne Lescourret).
- Bernard Williams *Vérité et véracité. Essai de généalogie* (*Truth and Truthfulness. An Essay in Genealogy* ; traduit de l'anglais par Jean Lelaidier).
- Yosef Hayim Yerushalmi *Le Moïse de Freud. Judaïsme terminable et interminable* (*Freud's Moses. Judaism Terminable and Interminable* ; traduit de l'anglais [États-Unis] par Jacqueline Carnaud).
- Levent Yilmaz *Le temps moderne. Variations sur les Anciens et les contemporains*.
- Patrick Zylberman *Tempêtes microbiennes. Essai sur la politique de sécurité sanitaire dans le monde transatlantique*.



Tempêtes microbiennes.

Essai sur la politique de sécurité sanitaire dans le monde transatlantique

Patrick Zylberman

Cette édition électronique du livre
*Tempêtes microbiennes. Essai sur la politique de sécurité sanitaire
dans le monde transatlantique* de Patrick Zylberman
a été réalisée le 29 octobre 2013
par les Éditions Gallimard.

Elle repose sur l'édition papier du même ouvrage
(ISBN : 9782070140800 - Numéro d'édition : 251021).

Code Sodis : N55121 - ISBN : 9782072487125
Numéro d'édition : 251023.